

MOM- C-24-09-1999

APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE सहायता हेतु आवेदन प्रारूप		(Healthcare) (स्वास्थ्य देखभाल)	Koshika foundation Building block of life.	
APPLICATION No.: आवेदन संख्या :	M 0924/0601	APPLICATION DATE: आवेदन तिथि 11/09/29	  	
NAME of APPLICANT: आवेदक का नाम	Ramguni	AGE-YEARS उमेर-वर्ष	SEX लिंग	
FATHER'S/SPOUSE'S NAME: पिता/कनूपी का नाम	Bhagwati Phalsad	56	F	
PRESENT RESIDENCE ADDRESS वर्तमान आवासीय पता Babupuri Ghat No- 11, Kheri, Uttar Pradesh- 252002				
PERMANENT RESIDENCE ADDRESS: स्थाई आवासीय पता Same as above				
OCCUPATION: व्यवसाय	Home maker	MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (अविवाहित)		
TOTAL ANNUAL INCOME: कुल वार्षिक आय	₹ 10,000/- with family	(Attach Proof of Income) (आय का साह्य संलग्न)		
PAN No. स्थाई खाता संख्या		Yes / No हाँ / नहीं		
ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE (Tick whichever is applicable): क्या आप आय कर दता है (जो मात्र ही उस पर सही का निशान लगायें)				
FAMILY DETAILS परिवार विवरण				
Sr. No. क्रम संख्या	Name of Family Member परिवार के सदस्यों का नाम	Age (Years) उमेर (वर्ष)	Gender लिंग	Relation with Applicant आवेदक के साथ सम्बन्ध
(1)	Indeep Pal	25	M	Son
(2)	Rajneesh	20	M	Son
BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable) सहायता के लिये चिनानि आधार				
BPL Card (Attach Card Copy) गरीबी रेखा के नीचे प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की साथ प्रति संलग्न करें)	EWS Certificate (Attach Certificate Copy) अन्व आव वर्ग प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की साथ प्रति संलग्न करें)	Ration Card (Attach Copy) डपारेक्ट कार्ड (प्रमाण पत्र की साथ प्रति संलग्न करें)	Any Other Basis/Proof अन्य कोई साथ्य	
"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE: सहायता हेतु किये गये चिनानि का उद्देश्य:				
Sr. No. क्रम संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached अस्पताल/कॉकटर से जारी की गई प्रतिवेदन सूची संलग्न			
	Diagnosis	LifE Senile Cataract LifE Senile Cataract		
	Surgery	LifE SICS with Panima team camp		
ASSISTANCE BEING AVALIED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES इस उद्देश्य के हेतु कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से लिया जाया हो?				
Sr. No. क्रम संख्या	NAME of OTHER SOURCE अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVALIED लों गई सहायता राशि		
	DBCS	₹ 5000/-		

DECLARATION by APPLICANT: आवेदक द्वारा घोषणा पर:

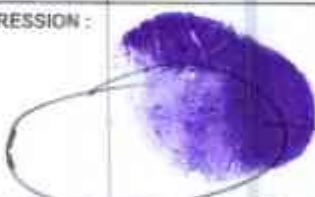
- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 4) मैं घोषणा करता हूं कि इस प्रकार मेरे दिये गये सभी विवरण ऐसी जानकारी के अनुसार सत्य एवं सही हैं। यदि कोई विवरण एवं कानून अनुसार बदला है तो मेरी सहमति निरस जीवी का सही है।
- 5) मेरे द्वारा यह सहमति यहाँ "कोशिका फाउंडेशन", से सही जानकारी है, उसका उपयोग उसी उद्देश्य के लिये किया जाएगा, जो इस प्रकार मेरे पास है।
- 6) मैं पुष्टि करता हूं कि विवरण सहायता हेतु यह प्राप्ति को गई है, उस दिन जो अधिकारी या सकारा द्वारा दिया गया था। अन्य चौथी/नियोजक बैठी कामगारी द्वारा यह नहीं प्राप्त किया जाएगा।

AGREEMENT by APPLICANT (आवेदक द्वारा करार)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 3) इस प्रकार पर अपने हस्ताक्षर या अंगृही की साथ संग्रहा, मैं (आवेदक) अपनी सहमति की तुष्टि करता हूं एवं "कोशिका फाउंडेशन और उसके न्यासीयों" को अनियन्त्रित करता हूं कि मेरा नाम, पता, जाति और जीवन का इस प्रकार में उल्लेख है, ताकि "कोशिका" एवं न्यासीयों, दाता, याकूबाया इत्यादि द्वारा उद्देश्यों के लिये किसी भी प्राप्त या उपलब्धियों के लिये जारी अधिकृत है। मेरे प्राप्त या विवरण में इसाम को छोड़ते या बदलते के लिये "कोशिका फाउंडेशन" या न्यासीयों अधिकृत है।
- 4) मैं (आवेदक) इस बात से सहमत हूं कि मेरा नाम, पता, जाति और विवरण जो कि याकूबाया के उद्देश्यों से प्राप्ति है मुझे बहुत सहायता का उपकार नहीं बनाता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं उसके न्यासीयों का नियंत्रण अंतिम और जाप्यकरणी होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

आवेदक के हस्ताक्षर या अंगृही का निशान



Rajib

AGREEMENT by HOSPITAL (अस्पताल द्वारा करार)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसका अनियन्त्रित, हस्ताक्षरी की ओर से उपलब्ध होनी वाली जानकारी को "कोशिका फाउंडेशन" से विविध सहायता हेतु गिरावटी की जाती है, जिसे हम (अस्पताल) नियन्त्रित करते हैं।

- 1) यह कि न हो कर्तव्य में विविध सहायता किसी गैर सकारात्मक संस्थान या किसी अन्य स्थान से उक्त योगी/मास्टरों में देंगे या उन से रुक़ा है, जैसे कि इसने "कोशिका फाउंडेशन" से विवारित/विनानी उक्त को "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा प्रदान होना किया है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता किसी अन्य स्थान से उपलब्ध होनी वाली जाती है तो अस्पताल किसी अन्य और सकारात्मक संस्था या किसी अन्य सम्बन्धित संस्था को अनियन्त्रित प्रुणित रखता है। इस पूर्ण में उक्त करार जाता है कि अस्पताल द्वितीय प्रदान उक्त योगी/मास्टरों हेतु किसी गैर सकारात्मक संस्था या किसी अन्य सम्बन्धित संस्था को नहीं देगा/देने।

- 2) "कोशिका फाउंडेशन" से सही गई सहायता को उक्त विविध प्रकृति की है। योगे पर अस्पताल द्वारा दी गई सत्ता या किसे नहीं उपचार/प्रक्रिया का चुनाव योगी एवं हस्ताल की ओर वाला विषय है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई दबाव नहीं है। इसके द्वारा याकूबाया को इत्यादि सुलझ और आवे जाने को सारी विमेदारी देने वाले हस्ताल की होंगी जैसे "कोशिका" की कोई भूमिका या विवेदारी इस सम्बन्ध में नहीं होंगी।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE

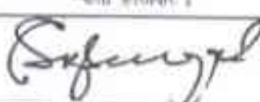
स्वीकृति के लिए संमतुति

Date of Surgery अधिकारी की तारीख 11/09/21	Dr. MAZHAR N. KHAN MBBS, M.S, FICO (Name of Dr. & Reg. No. with State) उपलब्ध का नाम व संस्थान का नाम	Deepak Thakur Administrator Dr. Shroff Eye Hospital & Skin Clinic Hospital Saradaya Mohammed Khan अधिकारी का नाम व संस्थान का नाम
---	--	--

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION

आवासीका उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1
न्यासीयों हस्ताक्षर 1



SIGNATURE of TRUSTEE 2
न्यासीयों हस्ताक्षर 2

